

## Gemeinde Marthalen

erscheint vierzehntäglich und wird in alle Haushaltungen von Marthalen und Ellikon verteilt.



# Eicheblatt

Nr. 608 / 18. November 2022

## Politische Gemeinde

### AUS DEN VERHANDLUNGEN DES GEMEINDERATES

#### Polizeiverordnung, Ordnungsbussen

Die revidierte Polizeiverordnung wurde an der Gemeindeversammlung vom 2. Juni 2022 genehmigt. Die Inkraftsetzung erfolgte per 1. August 2022. Nach erfolgter Genehmigung der Gemeinderechtlichen Ordnungsbussen, Anhang zur Polizeiverordnung, durch das Statthalteramt am 25. Oktober 2022, erfolgt dessen Inkraftsetzung auf den 1. Dezember 2022.

#### Verwaltungspersonal

Daria Grunder, Leiterin der Einwohnerkontrolle und des Sozialamtes, hat ihr Arbeitsverhältnis mit der Gemeinde Marthalen auf den 31. Januar 2023 gekündigt um sich beruflich neu zu orientieren. Eine vierjährige, erfolgreiche Zusammenarbeit findet damit ihren Abschluss. Der Gemeinderat dankt Daria Grunder herzlich für ihren langjährigen Arbeitseinsatz und wünscht ihr für die weitere berufliche Zukunft viel Erfolg. Die Arbeitsstelle wird zur Neubesetzung ausgeschrieben.

Der Gemeinderat genehmigt die Reduktion des Arbeitspensums von Gemeindehandwerker Franz Frei auf 80 % per 1. Januar 2023. Damit verbunden ist die Auslagerung einzelner Arbeitsbereiche.

Der Gemeinderat wählt Roger Fankhauser, Steinhäusern, als neuen Gemeindeschreiber. Er wird seine Tätigkeit am 2. Mai 2023 aufnehmen. Ein Kurzportrait des neuen Mitarbeiters folgt näher zum Stellenantritt.

#### Verkehrsplanung

Die Informationsveranstaltung vom 15. Juni 2022 zur Verkehrsplanung beinhaltete:

- Präsentation der Vorarbeiten (Verkehrserhebung, Geschwindigkeitsmessungen)
- Mögliche Verkehrsberuhigungselemente
- Massnahmenvorschläge
- Mitwirkung und weiteres Vorgehen

Im Rahmen der Umfrage mittels Fragebogen wurden aus der Bevölkerung 55 Stellungnahmen eingereicht und von Suter-von Känel Wild Planer und Architekten AG, Zürich, ausgewertet.

Der Gemeinderat wird anlässlich der Gemeindeversammlung vom 29. November 2022 im Anschluss an die traktandierten Geschäfte über die Erkenntnisse aus der Umfrage orientieren.

#### Wasserversorgung

Im Zusammenhang mit dem Neubau Reservoirableitung Chachberg und Neubau Pumpleitung Pumpwerk Brunnenrain bis Reservoir Chachberg, genehmigt der Gemeinderat die erforderlichen Dienstbarkeitsverträge für die Durchleitungsrechte.

Für den Ersatz der Wasserleitung Hüttewegli, Projektierung, Submission und Bauleitung wird ein Kredit von Fr. 9'500.-- (inkl. MwSt.) bewilligt. Die Auftragsvergabe erfolgt an die Ingesa AG, Seuzach.

## GRATULATIONEN

**Kurt Stamm** feiert am 22. November seinen 80. Geburtstag.

Wir wünschen dem Jubilar alles Gute im neuen Lebensjahr.

Der Gemeinderat



### Geburt

Winterthur ZH, 30. September 2022  
Schweizer Samira, von Bischofszell TG, Tochter  
der Schweizer geb. Kramer Daniela und des  
Schweizer Stefan Markus, beide wohnhaft in  
Marthalen

\*\*\*

Winterthur ZH, 8. Oktober 2022  
Kubli Fabio, von Glauris GL, Sohn der Kubli geb.  
Frei Cornelia und des Kubli Simon Beat, beide  
wohnhaft in Marthalen

\*\*\*

### Todesfall

Winterthur ZH, 5. November 2022  
Ritter Eduard, von Marthalen ZH,  
geb. 11.01.1950, wohnhaft gewesen in Marthalen

### Arbeitsbeginn von Fiona Gächter

Der Gemeinderat wählt Fiona Gächter, wohnhaft  
in Beringen, als Steuersekretärin und Leiterin der  
Steuerverwaltung mit einem Arbeitspensum von  
100 %. Sie tritt ihre Stelle am 1. Dezember 2022  
an.

Fiona Gächter, absolvierte eine Lehre als Kauf-  
frau E-Profil bei der Gemeindeverwaltung  
Eschenz. Sie arbeitete als Verwaltungsange-  
stellte in den Gemeinden Bottighofen TG, Wal-  
zenhausen AR und Wolfhalden AR, in den Berei-  
chen Werke, Einwohnerkontrolle, Sozialamt,  
Grundbuchamt sowie Erbschaftsamt. Fiona  
Gächter erlangte das Diplom Fachperson Ein-  
wohnerdienste Kanton Thurgau sowie das Diplom  
als Dipl. Fachfrau Sozialhilfe GFS Kanton St. Gal-  
len. Im 2021 schloss sie erfolgreich den Ausbil-  
dungskurs SSK I der Schweizerischen Steuer-  
konferenz ab. Fiona Gächter arbeitete zuletzt als  
Veranlagungsexpertin bei der Steuerverwaltung  
Thurgau.



Wir heissen unsere neue Mitarbeiterin herzlich  
willkommen und freuen uns auf eine gute Zusam-  
menarbeit.

Gemeinderat und Verwaltungspersonal

### Hundehaltung

Hundehaltende tragen eine grosse Verantwortung  
und müssen den Anforderungen ihrer Tiere ge-  
recht werden.

Nicht alle Hunde können im Kanton Zürich gehal-  
ten werden. Unter [www.zh.ch/de/umwelt-tiere/tiere/haustiere-heimtiere/hunde](http://www.zh.ch/de/umwelt-tiere/tiere/haustiere-heimtiere/hunde) ist die Liste der  
im Kanton Zürich verbotenen Rassen zu finden.

Mit bestimmten Hunden müssen Hundekurse be-  
sucht werden. Klären Sie ab, ob Sie mit Ihrem  
Hund ausbildungspflichtig sind und welche Kurse  
Sie besuchen müssen. Suchen Sie sich in jedem  
Fall eine Hundeschule aus, in der Sie sich wohl  
fühlen. Fragen Sie im Bedarfsfall nach, ob die  
Hundeausbilderin bzw. der Hundeausbilder die  
obligatorischen Kurse geben darf.

Klären Sie vor der Übernahme eines Hundes ab,  
ob dieser einen funktionierenden Mikrochip hat  
und ob der Hund bei der zentralen Hundedaten-  
bank AMICUS registriert ist.

### Melden & registrieren

- Hunde müssen innert zehn Tagen nach Über-  
nahme bei der Wohngemeinde gemeldet wer-  
den.
- Ihr Hund muss innert zehn Tagen nach Über-  
nahme bei AMICUS auf Sie registriert wer-  
den.
- Melden Sie den Tod Ihres Hundes bei Ihrer  
Wohngemeinde und AMICUS.
- Melden Sie dem Veterinäramt, wenn Ihr Hund  
eine verkürzte Rute hat.
- Melden Sie dem Veterinäramt, wenn Sie ei-  
nen Hund halten, der zum Schutzhund ausge-  
bildet wird oder wurde (Dienst- und Sporthun-  
de).

Sie benötigen eine Haftpflichtversicherung mit  
einer Deckung von mindestens einer Million Fran-  
ken. Dies gilt für alle Hunde, unabhängig von  
Grösse und Rasse.

Sie müssen für jeden Hund bei Ihrer Wohnge-  
meinde jährlich eine Abgabe (Hundesteuer) be-  
zahlen.

Aus dem Gemeindehaus Hirschen  
Gilbert Mäder  
Ressortvorsteher Sicherheit

### Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren

Freitag, 25. November 2022, um 11:30 Uhr,  
Restaurant Rössli (Tel. 052 319 13 37)  
*Eine Anmeldung ist erwünscht. Vielen Dank.*

# Altpapier- und Kartonsammlung

Die Pontoniere Ellikon sammeln am **Samstag, 3. Dezember 2022, ab 08:00 Uhr** das Altpapier ein.

Folgende Punkte sind zu beachten:

- ☞ Das Altpapier ist gebündelt bereitzustellen.
- ☞ Der Karton ist getrennt vom Altpapier und gebündelt bereitzustellen.
- ☞ Keine Säcke/Tragtaschen - Versteckter Abfall!
- ☞ Das Altpapier und der Karton sind dort bereitzustellen, wo sonst Ihr Kehrrecht abgeholt wird.
- ☞ Das Altpapier und der Karton sind vor 08:00 Uhr bereitzustellen.
- ☞ Die Gewerbebetriebe müssen den Karton direkt bei der Sammelstelle bei der Landi bis 12:00 Uhr abgeben.
- ☞ Falls Ihr Altpapier nicht abgeholt wurde, können Sie sich bis 17:00 Uhr melden

📅 Nächste Sammlung: **18. März 2023**

☎ Daniel Mischler, 079 945 72 53

# Menu Musical



musikverein  
helvetia  
marthalen

Unterhaltungskonzert  
**Samstag, 19. November 2022**  
Mehrzweckhalle Trüllikon

Türöffnung: 18.45 Uhr  
Nachessen ab 19.00 Uhr  
Konzertbeginn: 20.00 Uhr  
Eintritt frei!



Meine Bank  
im Weinland  
**RAIFFEISEN**

Auf unserer Homepage  
finden Sie aktuelle  
Infos zum Anlass:  
[www.musikverein-marthalen.ch](http://www.musikverein-marthalen.ch)



# Menu Musical



musikverein  
helvetia  
marthalen

Cheffe de cuisine: Ruth Suppiger

## Erster Gang

BE OUR GUEST  
Alan Menken, arr. Max Stannard

RAVANELLO  
Walter Joseph

HIGHLIGHTS FROM RATATOUILLE  
Michael Giacchino, arr. John Moss

KANNST DU KNÖDEL KOCHEN  
Karel Vacek, arr. Franz Bummerl

MEAT LOAF - THE HITS  
Jim Steinman, arr. Patrick Roszell

## Zweiter Gang

BERLINER LUFT  
Paul Lincke, arr. Stefan Schwalgin

LOKUM  
Suzanne Welters

FÜR IMMER UF DI  
Büne Huber, arr. Corsin Tuor

BIREWEGGE POLKA  
Trad., arr. Roger Ender

TUTTI FRUTTI  
Little Richard & Dorothy Labostrie,  
arr. Giancarlo Gazzani

BOHEMIAN TEQUILA  
Stefan Schwalgin, Norbert Gälle

## Küchenbrigade

QUERFLÖTE  
Nadine Burger  
Marina Strasser

KLARINETTE  
Barbara Antonelli  
Monika Gfeller

Stefan Gfeller  
Brigitte Gut  
Patricia Schwyn  
Silvia Steiner

BASSKLARINETTE  
Isabella Blattmann

ALTSAXOPHON  
Elisabeth Corrodi  
Kevin Keller  
Sandra Strasser

TENORSAXOPHON  
Martin Hablützel

BARITONSAXOPHON  
Erich Wepfer

WALDHORN  
Tizian Werner

ES-HORN  
Kathrin Landolt

TROMPETE  
Klaus Burger  
Nadja Schwander  
Bernhard Stäheli  
Martin Steinmann  
Bruno Züst

POSAUNE  
Josua Studer

EUPHONIUM  
Miriam Rapold  
Tobias Werner  
Nicola Zuberbühler  
Bea Wipf

TUBA  
Andreas Spitzer

E-BASS  
Nico Braun

SCHLAGZEUG  
Pascal Eugster  
Nicolas Klingenhegel  
Roman Neidhart  
Aurelio Werner  
Heinrich Wiesmann





# Dorfläbe

bringt Leben ins Dorf



**Am Samstag, 30. September 2023 soll «Martel uf de Gass» stattfinden. Ein kulinarisches Strassenfest für alle, die hier leben. Marthalen kocht für Marthalen.**

«Martel uf de Gass» will kulinarische, einheimische und multikulturelle Gaumenvielfalt aus und für Marthalen bieten. Organisiert vom Verein Dorfläbe.

**Wir wollen eure selbstgemachten Köstlichkeiten kennenlernen.**

Habt Ihr eine Spezialität, die Ihr vorstellen möchtet? Mietet einen Stand und bringt eure Leckerbissen auf die Strasse.

Da werden keine professionellen Streetfoodtrucks stehen. Dafür Marktstände für Hobbyköchinnen und Festbänke für Feinschmecker. An den Marktständen gibt's kleine Portionen zu kleinen Preisen. So können die Festgäste möglichst alles durchprobieren. Auch eine **Bühne** für Marthalens Musik, Tanz und vieles mehr wollen wir aufstellen.

Bei «Martel uf de Gass» wollen wir übers Essen miteinander in Kontakt kommen. Es soll gebacken, gekocht, gebraten werden – schweizerisch, spanisch, srilankesisch... wie es Euch gefällt.

**Ein Fest von Marthalen für Marthalen.**

Gerne erzählen wir Euch mehr am

**Infoabend am Mittwoch,  
23. November 2022, 19.30 Uhr,  
im Theorieraum des  
Feuerwehrgebäudes**

Wir freuen uns auf Euch.

**ZENTRUM**  
FÜR PFLEGE & BETREUUNG WEINLAND

Überall für alle  
**SPITEX**  
Weinland Mitte

## **Bildervorführung HAM «Josi Spalinger»**

**Datum:** Mittwoch, 30. November 2022

**Zeit:** 15.00 Uhr

**Ort:** Grosser Saal, im Zentrum für Pflege und Betreuung Weinland

Heimatkundliches Archiv Marthalen  
mit Ernst Wegmann (HAM)

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

## **ProWeinland** Energietipp

### **NR. 2: Richtig Lüften**



*Lüften Sie 3 bis 4 Mal pro Tag während 5 bis 10 Minuten richtig durch. Keine offenen Kippfenster. Bei Minustemperaturen verpufft ein Kippfenster rund 4 Liter Heizöl pro Tag.*

[www.proweinland.ch](http://www.proweinland.ch)

**Transporte  
Muldenservice**

**RÜEGER**  
HANSJÖRG  
8460 Marthalen

## **Entsorgungsprobleme?**

Sie erhalten bei uns die passende Mulde in den Grössen von 2 bis 40 m<sup>3</sup>.

Wir beraten Sie gerne.

Rufen Sie uns unverbindlich an.

Telefon 052 319 13 85

[www.rueger-transport.ch](http://www.rueger-transport.ch)

Marthalen zählt rund 1950 Einwohner und liegt im Zürcher Weinland an der Verkehrsachse Winterthur - Schaffhausen. Unsere langjährige Mitarbeiterin verlässt uns um sich beruflich zu verändern. Wir suchen deshalb per sofort oder nach Vereinbarung

## Leiter / Leiterin Einwohnerkontrolle und Sozialamt (80 - 100 %)

### Das vielseitige Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen:

- Leitung der Einwohnerkontrolle mit einer Teilzeitmitarbeiterin
- Leitung des Sozialamtes
- Schalter- und Telefonverkehr
- Leitung der AHV-Zweigstelle
- Führung des Stimmregisters
- Sachbearbeitung und Stellvertretung im Kanzleibereich und im Bestattungsamt

### Ihr Profil:

- Verwaltungs- bzw. kaufmännischer Lehrabschluss
- Berufserfahrung, nach Möglichkeit in der öffentlichen Verwaltung
- Berufserfahrung / Weiterbildung im Sozialbereich
- Gute Kenntnisse des Verwaltungsprogramms NEST erwünscht
- Selbständig, team- und dienstleistungsorientiert
- Gute mündliche und schriftliche Ausdrucksweise
- Hohe Belastbarkeit, Sozialkompetenz

### Wir bieten:

- Verantwortungsvolle, interessante und selbständige Tätigkeit in einem dynamischen Umfeld
- Zeitgemäss Anstellungsbedingungen, gute Weiterbildungsmöglichkeiten

**Sind Sie interessiert?** Dann senden Sie Ihre schriftliche oder elektronische Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis am 16. Dezember 2022 an:  
Gemeinderat Marthalen, Uerdorf 2, 8460 Marthalen,  
E-Mail: [beat.metzger@marthalen.ch](mailto:beat.metzger@marthalen.ch)

Nähere Auskünfte erteilt Ihnen Gemeindeschreiber Beat Metzger, Tel. 052 305 44 54. Weitere Informationen über unsere Gemeinde erfahren Sie unter [www.marthalen.ch](http://www.marthalen.ch)



### Online-Ratgeber Wohneigentum

Erhalten Sie eine seriöse und unabhängige Empfehlung von erfahrenen Fachexperten.

[www.hev-ratgeber.ch](http://www.hev-ratgeber.ch)

## Engagement und Dienstleistungen für Hauseigentümer – auch in Marthalen.

Alles aus einer Hand:

- ✓ Rechtsberatung
- ✓ Verkauf
- ✓ Bewertung
- ✓ Vermietung
- ✓ Wohnungsabnahme
- ✓ Bauberatung

Ralph Bauert  
Geschäftsführer

Profitieren Sie von den HEV-Vorteilen: [www.hev-winterthur.ch](http://www.hev-winterthur.ch) • 052 212 67 70



## Besinnliche Adventsstunden in der Bibliothek

mit Geschichten für die Kinder und einer Kaffeestube für die Erwachsenen.  
Jeweils am Samstagmorgen während der Ausleihe um 9.30 Uhr an den folgenden  
Daten: 26.11., 3.12., 10.12., und 17.12.2022

Das Bibliotheksteam freut sich auf viele Besucher



### Unsere Öffnungszeiten:

Montag: 14.30 – 17.00 Uhr  
Mittwoch: 17.00 – 19.00 Uhr  
Donnerstag: 09.30 – 11.00 Uhr  
Freitag: 17.00 – 19.00 Uhr  
Samstag: 09.30 – 11.00 Uhr  
[www.bibliothek-marthalen.ch](http://www.bibliothek-marthalen.ch)



8451 Kleinandelfingen, Schaffhauserstr. 26  
Telefon 052 304 33 33  
[www.ersparniskasse-weinland.ch](http://www.ersparniskasse-weinland.ch)  
[info@eksh.ch](mailto:info@eksh.ch)

**Mehr Möglichkeiten.**



**ERSPARNISKASSE  
SCHAFFHAUSEN**

Die Bank. Seit 1817.

# Häcksel-Service Herbst 2022

Der Häcksel-Service im letzten Frühling wurde wieder von vielen Haushaltungen benutzt. Darum möchten wir Ihnen auch in diesem Herbst wieder Gelegenheit bieten, den holzigen Gartenabraum kostenlos häckseln zu lassen. Der ca. 1 cm lange Häcksel sollte später mit dem Grünzeug-Abfall aus Küche und Garten vermischt und dann kompostiert werden. Nach ein paar Wochen Lagerung kann dann der "vergorene" Häcksel im Garten ausgestreut werden.

**Wann?** Montag, **21. November 2022**

**Was?** Äste, Stängel und Stauden **ohne Wurzeln (keine Steine und Erde)** bis gut armdick, möglichst nicht halbiert, **feine Stauden zu grossen Bündeln zusammengeschnürt.**

**Wo?** Bei Ihnen zu Hause am Strassenrand oder auf dem Hofplatz.

**Wie?** Das Häckselteam fährt mit seinem Traktor und Häcksler im Laufe des Tages bei Ihnen vorbei und häckseln das bereitgelegte Material auf einen kleinen Haufen oder besser in grosse von Ihnen bereitgestellte Gefässe. Ihre Anwesenheit ist dazu nicht unbedingt erforderlich.

**Wieviel?** Normale Mengen sind gratis! Für grosse Mengen und aussergewöhnliches Häckselgut wird der Aufwand zum Stundenansatz von Fr. 120.00 in Rechnung gestellt.

**Wohin?** Gerne transportieren wir das Häckselgut am 21. November für Sie ab. Falls Sie dafür keine Verwendung haben, lässt sich sicher in der Nachbarschaft jemand finden, der das Häckselgut gerne entgegennimmt.

Falls Sie an unserem Häcksel-Service interessiert sind, melden sie sich **bis spätestens 18. November 2022** (Freitagmorgen, 11.30 Uhr vor dem Häckseldatum) an.

Ihre Anmeldung nimmt die Gemeindeverwaltung, 8460 Marthalen, telefonisch unter 052 305 44 44, per E-Mail [admin@marthalen.ch](mailto:admin@marthalen.ch) oder mit unten stehenden Talon entgegen.

Mit einer rechtzeitigen Anmeldung erleichtern Sie dem Häckselteam die Arbeit und verhindern, dass Ihr bereitgestelltes Material nicht gehäckseln wird.

**Der Gemeinderat**

----- Bitte hier abtrennen -----

**Anmeldung zur Häckselaktion vom**

Bitte gewünschtes Datum ankreuzen  21.11.2022

**Häckselabtransport am 21.11.2022 möglich**

Name, Vorname: ..... Tel.: .....

Adresse: .....

Lage des Häckselguts: .....

Abtransport Häckselgut erwünscht (nur am 21.11.2022 möglich)

Datum:..... Unterschrift: .....

## ADVENTSFENSTER IN MARTHALEN UND ELLIKON AM RHEIN

Nach diesen nebligen Herbsttagen nähert sich die Adventszeit und somit auch die etwas dunklere Jahreszeit. 24 Adventsfenster in Marthalen und Ellikon am Rhein werden die vorweihnachtliche Zeit mit viel Licht erhellen.

Die Fenster werden jeweils ab 1. Dezember (*beziehungsweise Eröffnungstag*) bis und mit 6. Januar 23, **NEU um der Energielage Rechnung zu tragen** von 17.00 bis 22.00 Uhr beleuchtet sein.

Ausserdem laden einige Familien zu einer „offenen Stube“ (*diese kann draussen stattfinden*) ein und freuen sich auf viele Besucher.

Lassen Sie sich von diesem schönen Brauch verzaubern und besuchen Sie auch Ihnen vielleicht noch unbekannte Dorfbewohner.

*Wir wünschen Ihnen eine frohe, besinnliche Weihnachtszeit und freuen uns auf schöne, kreative Fenster.  
Der Vorstand Frauenverein Marthalen*

Hier noch die Adressen wo ein „Adventsfenster“ leuchtet:

Datum	Familie	Adresse / Marthalen + Ellikon	Offene Stube
1. Dez.	Erika + Urs Vollenweider	Ritterhof 3	18.00 - 21.00
2. Dez.	Wohnmuseum am Bach	Im Bockte 7	18.00 - 21.00
3. Dez.	Christiane Zürcher	Zinggestrass 10 a	18.00 - 22.00
4. Dez.	Inge + Hanspeter Maag	Tüfewege 6	18.00 - 22.00
5. Dez.	Zeindler Haustechnik	Seebestrass 7	18.00 - 21.00
6. Dez.	Vergissmeinnicht	Mitteldorf 2	17.30 - 20.00
7. Dez.	Familie Nerlich	Obere Schilling 25	18.00 - 20.00
8. Dez.	Primarschule	Maiegass 21/ Seite Dreispitz	18.30 - 20.00
9. Dez.	Esther + Manfred Mischler	Stationstrasse 3	18.00 - 22.00
10. Dez.	Erika Nägeli	Dorfstrasse 32 Ellikon am Rhein	18.00 - 22.00
11. Dez.	Bäckerei - Konditorei Gut	Maiegass 1	18.00 - 20.00
12. Dez.	Virginia Wipf	Schillingstrasse 34	NEIN
13. Dez.	Karin Wipf + Maike Tschui	Tüfewege 23	18.00 - 21.00
14. Dez.	Brigitte + Hans Weidmann	Im Höfli 11	18.00 - 22.00
15. Dez.	Rita Ehrensperger + Rita Weber	Im Sack 15/17	18.00 - 22.00
16. Dez.	Gemeindebibliothek	Maiegass 21	17.00 - 19.00
17. Dez.	Martina Ackermann + Päd. Hug Ruth Hug	Chürbleweg 3	18.00 - 21.00
18. Dez.	Reformierte Kirchgemeinde	Kirche Familien - Gottesdienst	17.00
19. Dez.	Restaurant Ochsen	Unterdorf 11	17.00 - 19.00
20. Dez.	Sabrina + Jürg Wegmann	Talstrass 1	18.00 - 20.00
21. Dez.	Familien Schächli/ Herter/ Breuning + Züger / Arnold	Zinggestrass 9 + 11	18.00 - 21.00
22. Dez.	Maja Keller	Im Höfli 9	NEIN
23. Dez.	Kathi Maurer	Gratwolstrass 24	18.00 - 22.00
24. Dez.	Thara Intrabudda	Underi Lochstrass 4	NEIN

(Bitte aufbewahren)

## Wandergruppe Marthalen und Rheinau

### Wir wandern von Rheinau Hallenbad zum Jägerbrünneli

Ganztageswanderung

**5. Dezember 2022**

<b>Route</b>	vom Hallenbad Rheinau wandern wir zum Jägerbrünneli am Nachmittag zurück nach Rheinau oder nach Marthalen.
<b>Zmittag</b>	Wurst und Brot, Getränke, Kaffee und Kuchen (gespendet von Pro Senectute)
<b>Dauer</b>	vor dem Essen ca. 40 Min. danach ca 1 ¼ Std.
<b>Höhen</b>	ca. 100 m rauf und 100 m runter
<b>Ausrüstung</b>	Wanderstöcke sind empfohlen
<b>Abfahrt</b>	Ab Bahnhof 11.03 Uhr, ab Dreispitz 11.05 Uhr Bus nach Rheinau Wanderung ab Badi Rheinau 11.10 Uhr
<b>Rückkehr</b>	ca. 15.00 Uhr
<b>Billette</b>	bitte Rheinau einfach lösen Fr. 3.10
<b>Anmelden</b>	<b>bitte bis am 25. Nov. 2022 bei Esther Mischler oder Ursula Schlatter</b>
<b>Mitbringen</b>	wer möchte kann Weihnachtsguetzli zum Kaffee mitbringen
<b>Versicherung</b>	ist Sache der Teilnehmer
<b>Leitung</b>	Esther Mischler, 052 319 31 75 Ursula Schlatter, 052 301 46 49
<b>Beitrag</b>	Fr. 2.- Abgabe an Pro Senectute
<b>Durchführung</b>	Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt

Es freuen sich auf viele Wanderlustige.

Pro Senectute Ortsvertretungen  
Marthalen und Rheinau

Dieser Anlass ist vom Bundesamt für Sozialversicherungen subventioniert, weil er in besonderem Masse die Selbständigkeit und Autonomie von älteren Menschen fördert.

# Frauenverein Marthalen F V M



Wir laden alle Frauen von Marthalen + Ellikon am Rhein (auch Nichtmitglieder) herzlich ein zu unserer

## Adventsfeier

**Freitag, 25. November 2022**  
**Theorieraum Feuerwehrlokal**  
Im Moment ohne COVID Einschränkungen.

ab 19.30 Uhr Verpflegung  
mit unseren beliebten «Belegten Brötli»  
20.15 Uhr Beginn Adventsfeier

Beim gemütlichen Zusammensein geniessen wir die Voradvents-Stimmung mit weihnachtlichen Geschichten vorgetragen von einigen Vorstandsmitgliedern und musikalisch umrahmt von der Mädchenband ALEA:

das heisst Alexa + Lisa an der Gitarre,  
Elina am Cello + Ania am Klavier

Möchten Sie, dass Sie zu Hause abgeholt oder wieder nach Hause gebracht werden.  
So melden Sie sich bei: Rita Ehrensperger  
Tel. 052 319 26 64 oder 079 329 15 77

Wir freuen uns auf einen besinnlichen Abend bei romantischem Kerzenlicht.  
Der Vorstand

### Voranzeigen:

**Stadtheater Schaffhausen**

**Operettengala:** Hits aus den beliebtesten Operetten:

«Der Champagner hat's verschuldet» wurde 2021 wegen Covid abgesagt

**Sonntag, 08. Januar 2023 17.30 Uhr**

# Weihnachtskonzert

Brass Band Posaunenchor Marthalen

4. Dezember 2022

17.00 Uhr

ref. Kirche Marthalen

abwechslungsreiches Programm  
Weihnachtsgeschichte  
Youngbrass  
Glühwy, Punsch & Zopf

Eintritt frei / Kollekte

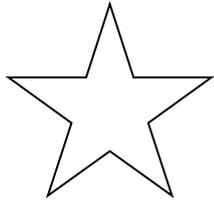
**Dirigent**

Andi Hedinger

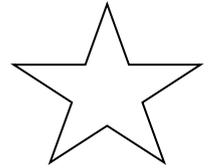
**neue Homepage**

[www.posaunenchor-marthalen.ch](http://www.posaunenchor-marthalen.ch)





Frauenverein Marthalen  
**F V M**

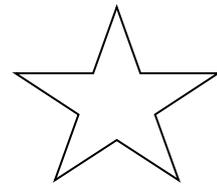


## Weihnachtsmarkt Bremgarten

Reisetag: **Freitag, 02. Dezember 2022**

Abfahrt: 09.50 Uhr Rössliparkplatz in Marthalen

Ankunft: ca. 11.00 Uhr in Bremgarten



*Bremgarten, malerisch an der Reuss gelegen, gehört es zu den Kleinoden unter den schweizerischen Kleinstädten. Die Mischung von traditionellen Weihnachtsbräuchen, Marktständen, kulinarischer und musischer Vielfalt wird Sie auf die schöne besinnliche Weihnachtszeit einstimmen.*

Abfahrt: 18.00 Uhr in Bremgarten

Rückkehr: ca. 19.00 Uhr in Marthalen

Kosten: Fr. 39.-- pro Person, wird im Car eingezogen

*Wir freuen uns, wenn wieder viele Reiselustige mit uns kommen. Auch Nichtmitglieder und Männer heissen wir recht herzlich willkommen.*

Der Vorstand des Frauenverein Marthalen.

---

Anmeldung schriftlich oder telefonisch bis **Freitag, 18. November 2022** an:

Karin Wipf, Tüfewege 23, 8460 Marthalen,  
 tel. 052/319 30 63, 079/616 28 90 oder [wipf-grab@bluewin.ch](mailto:wipf-grab@bluewin.ch)

Name ..... Tel. ....

Adresse ..... Anzahl Personen .....



**SELBSTHILFE** WINTERTHUR  
SCHAFFHAUSEN

Selbsthilfe Winterthur Schaffhausen ist die Fachstelle für alle Fragen rund um Selbsthilfegruppen. Wir vermitteln Kontakte zu bestehenden Gruppe und unterstützen Menschen, welche eine neue Selbsthilfegruppe ins Leben rufen wollen. Wir machen Öffentlichkeitsarbeit und leiten die ersten drei bis fünf Gruppentreffen. Wir ermöglichen Selbsthilfegruppen damit einen sicheren Start, damit sie gut ohne Leitung funktionieren. Zu wissen, dass man nicht alleine ist, hilft.

### **Diese neuen Selbsthilfegruppen sind im Aufbau:**

#### **Autismus-/Asperger-Spektrum**

Es gibt bereits zwei Selbsthilfegruppen in Winterthur und eine in Schaffhausen für Menschen auf dem Autismus-/Asperger-Spektrum. Das Interesse ist gross. Deshalb startet nun eine weitere Gruppe zu diesem Thema.

Die Teilnehmenden haben die Möglichkeit, in einer verständnisvollen und vorurteilsfreien Runde Rat und Unterstützung zu holen. Es ist eine offene Gruppe, in der spezifische Bedürfnisse und Besonderheiten der Teilnehmenden akzeptiert und respektiert werden.

Im ersten Teil gibt es eine Befindlichkeitsrunde, in der das eigene Erleben im Vordergrund steht. Im zweiten Teil wird gemeinsam ein Thema vertieft. Das Treffen dauert zwei Stunden mit einer Pause.

#### **Jung und freiwillig verwaist**

Diese Gruppe richtet sich an junge Erwachsene, die den Kontakt zu den Eltern abgebrochen haben und sich damit bewusst von einem oder beiden Elternteilen getrennt haben. Die Gesellschaft reagiert oft mit Unverständnis: «Wie kann man nur...?» In der Gruppe stärken wir uns gegenseitig, fragen uns, welchen Preis wir für unsere Freiheit bezahlen und stellen uns unseren ambivalenten Gefühlen zwischen dem Wunsch nach Kontakt und der Erfahrung, dass er uns nicht gut tut.

#### **Eltern von Kindern, die sexuellen Missbrauch erlebt haben**

Wenn ein Kind sexuellen Missbrauch erlebt hat, braucht es intensive Begleitung und Beratung. Diese Selbsthilfegruppe soll Eltern, deren Kind Opfer eines Missbrauchs geworden ist, die Möglichkeit geben, sich auszutauschen und Worte und Gehör zu finden für das Unfassbare. Wie konnte das nur passieren? Hätten wir den Übergriff verhindern können? Wie gehe ich mit meinen Schuldgefühlen um? Was bedeutet der Übergriff für die Familie und die Verwandtschaft? Ist eine polizeiliche Anzeige immer der richtige Weg? Wo erhalten wir kompetente fachliche Unterstützung?

### **Weitere Selbsthilfegruppen im Aufbau:**

**Asperger/Autismus, Kinder und Teenies, Eltern**

**Betrogen**

**Depression, Mütter/Väter mit Depression**

**Elektrosensibilität**

**Gewalt gegen Eltern, betroffene Eltern**

**Inkontinenz (Harn-/Stuhlinkontinenz)**

**Introvertiert, leise Menschen in einer lauten Welt**

**Lungenkrankheiten**

**Nahrungsmittelallergien, Betroffene und Eltern**

**Nesthocker, Mütter**

**Pädophilie, Angehörige**

**Psoriasis**

**Schwangerschaftsabbruch**

**Tourette-Syndrom, Eltern und Angehörige**

**Trans Menschen, Eltern und Angehörige**

**Trauer um ein Kind, Kindstod, Eltern**

**Verwitwet – wie weiter?**

Kontakt zu über 100 weiteren Selbsthilfegruppen und Informationen rund um Selbsthilfe:

Selbsthilfe Winterthur Schaffhausen, Telefon 052 213 80 60

[info@selbsthilfe-winterthur-schaffhausen.ch](mailto:info@selbsthilfe-winterthur-schaffhausen.ch) | [www.selbsthilfe-winterthur-schaffhausen.ch](http://www.selbsthilfe-winterthur-schaffhausen.ch)

Spenden von Kuchen, Broten und Handarbeiten nehmen wir gerne am Samstag, 19. November von 10 bis 11:30 Uhr in der Mehrzweckhalle entgegen.

# Kafistube

Sonntag, 20. November, 11 Uhr MZH Marthalen

- 11:00 Gottesdienst
- 12:00 Mittagessen, Kaffee und Kuchen  
Bazar mir Köstlichkeiten und handwerklichen  
Arbeiten aus der Region
- 13:00 Kinderprogramm

Erlös zugunsten der Hilfsorganisation hope4lebanon.

Alle Informationen zu den Anlässen der Kirche Weinland Mitte und der OKK Marthalen unter [www.kirche-wm.ch](http://www.kirche-wm.ch)





© Joe Koster

**Einladung zu einem Vortrag  
Freitag, 25. November 2022,  
19.00 Uhr  
Schuelhüsli, Ellikon am Rhein**

Teil 1

**Wo die Späne fliegen**

Jedes Kind kennt „den Specht“. Doch was macht eigentlich einen Specht aus? Können sich alle Spechte ihre eigene Bruthöhle zimmern? Darauf wird im Vortrag ebenso eingegangen wie auf die Frage, ob Spechte auf naturnahe Wälder hinweisen. Daneben werden die Lebensraumansprüche ausgewählter Arten vorgestellt.

Referent: Gilberto Pasinelli arbeitet an der Vogelwarte Sempach und untersucht die Entwicklung v.a. des Mittelspechts in unserer Gegend seit über 25 Jahren.

Teil 2

**Alles was da krecht und fleucht**

Ein munteres Quiz zum Mitmachen, für Jung und Alt, zu gefiederten und anderen Schönheiten in Ellikon und naher Umgebung.

Joe Koster hat die vergangenen 3 Jahre benutzt, um die Gegend mit seiner «Flinte» etwas unsicher zu machen und hat dabei Bekanntes und weniger Bekanntes fotografisch eingefangen.

Schöne Preise winken 😊

Teil 3

**Snacks und etwas zum «Anstossen»**

(Kollekte zur Deckung der Unkosten)

Info: joe.koster@gmx.ch

Anlagen

Jetzt mit **FUTURE**  
nachhaltig anlegen!



Der Trend für Ihren zukunftsorientierten  
und langfristigen Vermögensaufbau bereits  
ab 10'000 Franken.

Seit 1863 nachhaltig die erste Bank im Weinland.



Leihkasse Stammheim



8477 Oberstammheim | Tel. 052 744 00 60 | leihkasse-stammheim.ch

bei  
**VERDACHT**  
Tel. 117

**GEMEINSAM  
GEGEN  
EINBRECHER**

Ihre Polizei

# HERBSTNEUHEITEN 2022

In der Gemeinde- und Schulbibliothek Marthalen

## Wussten Sie:

- Die Ausleihe von Büchern ist bei uns kostenlos!
- Für eine kleine Jahresgebühr können Sie auch DVD's, Spiele und Hörbücher ausleihen.
- Monatliche Neuerscheinungen
- Tolle Sachbücher und Zeitschriften
- Unsere Homepage ist ein Besuch wert:  
[www.bibliothek-marthalen.ch](http://www.bibliothek-marthalen.ch)

## NEUHEITEN BELLETRISTIK

### Der Unbekannte

Christine Brand



### Bretonische Nächte

Jean-Luc Bannalec



### Violeta

Isabel Allende



### Die Toten von Fleet House

Lucinda Riley



Und viele mehr...

## NEUHEITEN DVDS

Top Gun Maverick

Elvis

Aline



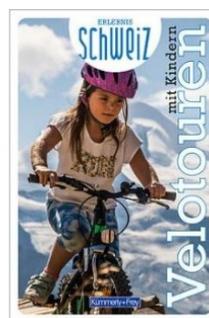
Und viele mehr...

## NEUHEITEN SACHBÜCHER

Disney – das zauberhafte Kochbuch

Velotouren mit Kindern

Pilzglück



Und viele mehr...

## NEUHEITEN TONIES

Olaf taut auf

Der Tag, an dem Michel besonders nett sein wollte

Das Neinhorn

Und viele mehr...

(Bei uns kann auch die dazu passende Toniebox ausgeliehen werden)

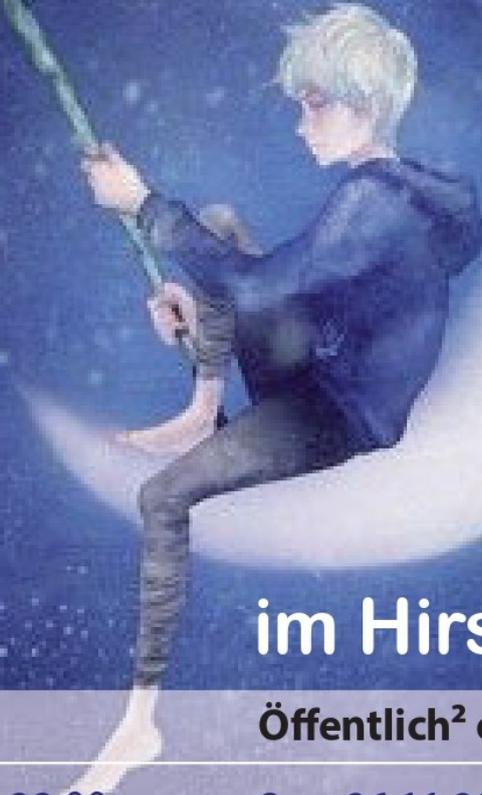
Unsere Öffnungszeiten:

Montag 14.30 – 17.00 Uhr  
Mittwoch 17.00 – 19.00 Uhr  
Donnerstag 09.30 – 11.00 Uhr  
Freitag 17.00 – 19.00 Uhr  
Samstag 09.30 – 11.00 Uhr

[www.bibliothek-marthalen.ch](http://www.bibliothek-marthalen.ch)

# KERZENZIEHEN

## 26.11. - 09.12.2022



im Hirschenkeller

### Gruppen<sup>1</sup>

Mo	28.11.2022	19:00 - 22:00
Di	29.11.2022	19:00 - 22:00
Do	01.12.2022	19:00 - 22:00
Fr	02.12.2022	19:00 - 22:00
Mo	05.12.2022	19:00 - 22:00
Di	06.12.2022	19:00 - 22:00
Do	08.12.2022	19:00 - 22:00
Fr	09.12.2022	19:00 - 22:00

### Öffentlich<sup>2</sup> ohne Voranmeldung

Sa	26.11.2022	14:00 - 18:00
So	27.11.2022	14:00 - 18:00
Mi	30.11.2022	14:00 - 18:00
Sa*	03.12.2022	14:00 - 18:00
So*	04.12.2022	14:00 - 18:00
Mi	07.12.2022	14:00 - 18:00

Wer an einem Tag helfen möchte, kann sich gerne telefonisch oder auf unserer Homepage melden!



Gruppe<sup>1</sup> = Verein, Familie, Club mit min. 8 - max. 20 Personen.  
Öffentlich<sup>2</sup> = für Alle!

Anmelden unter  
[www.dorflaebe-marthalen.ch](http://www.dorflaebe-marthalen.ch) / SMS: 079/770 29 28



Marthalen / Ellikon  
VEREIN FÜR KULTURELLE ANLÄSSE



### Unsere Gottesdienste

immer mit altersgerechtem Kinderprogramm ☺

#### **Sonntag, 20.11. | 09.30 Uhr**

Gottesdienst mit AVC Verfolgte Kirche  
Predigt: Mario Mosimann

#### **Sonntag, 27.11. | 09.30 Uhr**

Gottesdienst im Gemeindezentrum  
Predigt: Godi Sagmeister  
Livestream

#### **Sonntag, 04.12. | 09.30 Uhr**

Gottesdienst im Gemeindezentrum  
Predigt: Godi Sagmeister  
Livestream

### Unsere Anlässe

#### **JG Refresh** (Jugendgruppe)

Samstag, 10.12. | 20.00 Uhr  
Kontakt: Julia Haupt | 079 583 30 33

#### **TeensClub**

Freitag, 09.12., 23.12. | 19.30 Uhr  
Kontakt: Nadine Hangartner | 079 107 49 87

#### **Jungschar**

Samstag, 19.11., 03.12. | 14.00 Uhr  
Kontakt: Aline Wettstein | 077 460 07 77  
[www.jungschar-marthalen.ch](http://www.jungschar-marthalen.ch)

#### **55 Plus**

Mittwoch, 7.12. | 14.00 Uhr  
Kontakt: Käthi Hangartner | 052 317 27 10



Wir freuen uns sehr, Sie an unserem jährlichen Advents-Bazar begrüßen zu dürfen.

An unseren Marktständen wird eine grosse Auswahl an Adventsfloristik, Geschenkartikeln, frische Brot- und Backwaren, Guetzli, Bücher & Kalender, usw. angeboten. Zudem wird GAIN (ein internationales Hilfswerk) einen Pop-Up Store mit „Second-Hand“-Kleidern einrichten.

Kulinarisch dürfen Sie sich mit Kuchen, Waffeln, Crêpes, Barista-Kaffee, Adventstee, Gerstensuppe oder Grillwürsten verwöhnen lassen. Auf unsere kleinen Gäste warten coole Angebote Indoor & Outdoor wie Kinderschminken oder Päcklifischete – und der „Kasperli“ kommt um 11:00 und 13:00.

Seien Sie herzlich willkommen an unserem Adventsbazar!

## Familienweihnachtsfeier 2022

Liebe Kinder, liebe Eltern

Eine weihnächtliche Geschichte. In der Kirche mit der Familie. Leuchtende Kinder-  
raugen. Ein Höhepunkt in der Adventszeit für Klein und Gross.

Für die musikalische Unterstützung suchen wir singfreudige Kinder im Primar-  
schulalter.

Wir werden ca. drei Lieder einüben, die wir am Seniorennachmittag am **7. Dezember 2022 um 13.30 Uhr** und an der Familienweihnachtsfeier am **18. Dezember 2022 um 17 Uhr** vortragen werden.

Die **Probedaten** sind jeweils am Freitag-  
nachmittag nach der Schule am **18. und 25. November 2022 um 15.30 Uhr** in der Kirche. Nach einem Zvieri starten wir die ca. einstündige Probe.

Bist **DU** mit dabei? Dann melde dich per Mail bei Claudia Wipf-Flacher ([claudia.wipf@wipf-bau.ch](mailto:claudia.wipf@wipf-bau.ch)) oder komme einfach an den Probedaten in der Kirche Marthalen vorbei. Wir freuen uns auf **DICH!**

Das Kolibri Team Marthalen und  
Pfarrer Ernst Friedauer



Nichts mehr verpassen  
und immer auf dem neusten Stand sein...

... mit unserem

**Newsletter** sind Sie dabei!



[www.andelfinger.ch](http://www.andelfinger.ch)

■ **Andelfinger Zeitung**



### Gottesdienste

**Sa, 19. Nov. Gedenkgottesdienst  
19.15 Uhr zum Ewigkeitssonntag**  
Kirche Marthalen  
mit Verlesung der Verstorbenen aus  
Marthalen und Rheinau  
Pfr. Ernst Friedauer  
Musik: Hanna Rajchman-Berli, Orgel

**So, 20. Nov. Kafistube  
11 Uhr Gottesdienst & Projektvorstellung**

MZH Marthalen  
Pfr. Ernst Friedauer &  
Karin El Mais, hope4lebanon  
Klavier: Hanna Rajchman-Berli  
Kollekte & Erlös: hope4lebanon  
mit Kinderhüeti der Cevi während  
dem Gottesdienst



**ab 12 Uhr Mittagessen,  
Kaffee & Kuchen,  
Bazar mit Köstlichkeiten &  
Handwerkskunst aus der Region**  
**ab 13 Uhr Kinderprogramm mit  
Päckli-Fischete & Filmprojektion**



**So, 20. Nov. Taizé-Gottesdienst  
17.30 Uhr**  
Bergkirche Rheinau  
Pfrn. Anita Keller,  
Pfr. Johannes Oravec &  
Schwestern der Spirituellen  
Weggemeinschaft  
Musik: Taizé-Team  
Kollekte: Haus der Stille  
Anschliessend Punsch & Guetzli



**So, 27. Nov. Gottesdienst zum 1. Advent  
9.30 Uhr**  
Kirche Marthalen  
Pfr. Ernst Friedauer  
Musik: Kirchenchor Marthalen  
(Leitung: Susan Wipf) &  
Hanna Rajchman-Berli, Orgel  
Kollekte: Mission 21  
**Mit Kinderprogramm**  
(gemeinsamer Beginn in der Kirche,  
dann Wechsel ins Pfarrhaus)  
Anschliessend **Chile-Kafi**



### Kinder und Jugend

**Do, 24. Nov. Kinderhütendienst  
13.30-17 Uhr** Treffpunkt Marthalen

Wo findet ein Gottesdienst, ein Konzert oder ein Referat statt? Das finden Sie immer aktuell hier:

[www.kirche-wm.ch](http://www.kirche-wm.ch)

Alle sind herzlich willkommen!

### Weitere Termine

**Fr, 18. Nov. Konzert Old Iron Stompers  
20 Uhr** Kirche Trüllikon

**So, 20. Nov. „Orgel nonstop“ am Nachmärt  
14.15-17 Uhr** Kirche Ossingen

**Mi, 23. Nov. „Bibel-Teilen“ mit Thomas Guler  
19.30 Uhr** Kirche Trüllikon

**Fr, 25. Nov. Auftanken „Beten, danken, singen“  
19 Uhr** Kirche Truttikon

### Glaubenshoffnung & Verlesung Verstorbener

Am letzten Sonntag des Kirchenjahres, also eine Woche vor dem 1. Advent, feiern wir den Ewigkeitssonntag. Es geht um die Vergänglichkeit alten Lebens und die Glaubenshoffnung auf Auferstehung und ewiges Leben.

Im Gedenkgottesdienst am 19. November verlesen wir die Namen der Menschen, von denen wir im letzten Jahr Abschied nehmen mussten. Wir zünden Kerzen an für alle Verstorbenen als Zeichen des ewigen Lichtes Gottes und seiner Liebe, mit der er uns in seinem Reich aufnimmt.

### Kafistube

Endlich ist es wieder soweit und wir dürfen unsere traditionelle Kafistube wieder im gewohnten Rahmen, aber dennoch gespickt mit neuen Akzenten, feiern. Im Gottesdienst wird uns Karin El Mais, Journalistin und Gründerin der Organisation „hope4lebanon“, mehr über ihr Engagement und ihr Projekt erzählen.

Das Küchenteam von Kathi Maurer verwöhnt uns mit einem feinen Zmittag und danach lockt das Kuchen- und Tortenbuffet mit verschiedenen Leckereien. An den in der Halle aufgestellten Ständen präsentieren Leute aus unserer Gemeinde ihre handwerklichen Arbeiten und Lebensmittel aus der Region. Sie können sich entweder selbst eine Freude machen oder bereits die ersten Geschenke für Weihnachten besorgen.

Für die Kinder darf die obligate „Päckli-Fischete“ und das Kinderprogramm der Cevi natürlich nicht fehlen. Als besondere Attraktion können Gross und Klein alte Kinofilme schauen. Mit dem Projektor - so wie es früher an der Kafistube immer war.

Die Ortskirchenkommission Marthalen freut sich über zahlreiche Spenden von Kuchen, Torten, Broten und Handarbeiten. Diese nehmen wir gerne am Samstag, 19. November zwischen 10 und 11.30 Uhr in der MZH entgegen.

## VERANSTALTUNGSKALENDER

Wann?	Wer?	Was?	Bemerkung
Fr. 18. November	FC Ellikon/Marthalen	Jassturnier	19:00 Uhr, Restaurant Ochsen
Sa. 19. November	Musikverein Helvetia Marthalen	Herbstanlass	20:00 Uhr, MZH Trüllikon
So. 20. November	Reformierte Kirche Weinland Mitte	Kafistube	11:00 Uhr, Mehrzweckhalle
Mi. 23. November	Dorfläbe	Infoabend Dorfläbe	19:30 Uhr, Theorieraum FW
Fr. 25. November	Frauenverein Marthalen	Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren	11:30 Uhr, Restaurant Rössli
Fr. 25. November	Joe Koster	Vortrag	19:00 Uhr, Schuelhüsli, Ellikon
Fr. 25. November	Frauenverein Marthalen	Adventsfeier	19:30 Uhr, Theorieraum FW
Sa. 26. November	Chrischona Marthalen	Advents-Bazar	10:00 Uhr, Chrischona Marthalen
Mi. 30. November	HAM	Bildervorführung HAM «Josi Spalinger»	15:00 Uhr, ZPBW
Sa. 3. Dezember	Pontoniere Ellikon	Altpapier- und Kartonsammlung	ab 08:00 Uhr
So. 4. Dezember	Brass Band Posauenenchor	Weihnachtskonzert	17.00 Uhr, ref. Kirche Marthalen
Mo. 5. Dezember	Pro Senectute	Ganztageswanderung	11:03 Uhr, Bahnhof Marthalen

***farbpalette.ch***

*malerbetriebe*



***farbpalette.ch Wyland GmbH***

*Haldeweg 6 • 8460 Marthalen*

*Tel. 052 301 29 09 • Fax 052 335 31 32*

*info@farbpalette.ch • www.farbpalette.ch*

**Impressum:** Gemeinde Marthalen

Artikel und Inserate an: Gemeindeverwaltung, 8460 Marthalen, Tel. 052 305 44 44, Fax 052 305 44 55

E-Mail: [admin@marthalen.ch](mailto:admin@marthalen.ch); Website: <http://www.marthalen.ch>

**Einsendeschluss für die nächste Ausgabe: Mittwochmorgen, 23. November 2022, 09.00 Uhr**

**Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung von eingesandten Beiträgen.**

**Redaktion: Daria Grunder und Beatrice Egger, Gemeindeverwaltung Marthalen**

Druck: Witzig Druck AG, Marthalen